



## Programa de Tierras de Regadío Productores de Recursos Limitados Guía de la Herramienta de Autodeterminación

### Índice

Resumen de la Herramienta de Autodeterminación para Productores de Recursos Limitados .....	1
Cómo Completar la Autoevaluación .....	2
Cómo Presentar una Autoevaluación al Programa de Tierras de Regadío .....	4
Productores con una Dirección de Correo Electrónico: .....	4
Productores sin una Dirección de Correo Electrónico: .....	5
Recursos Adicionales .....	6
Barreras Lingüísticas .....	6
Barreras Tecnológicas y de Banda Ancha .....	7

### Resumen de la Herramienta de Autodeterminación para Productores de Recursos Limitados

Este documento proporciona instrucciones a los productores sobre cómo utilizar la Herramienta de Autodeterminación para Agricultores/Ganaderos de Recursos Limitados del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), y la información es necesaria para presentarse a la Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Costa Central (Junta del Agua de la Costa Central) para calificar como "Agricultor o Ganadero de Recursos Limitados".

Según la definición del USDA, por "Agricultor o Ganadero de Recursos Limitados" se entiende un participante:

- Con ventas en granja brutas directas o indirectas no superiores al valor actual indexado en cada uno de los dos años anteriores, y
- Que tiene ingresos familiares totales iguales o inferiores al nivel nacional de pobreza para una familia de cuatro personas, o inferiores al 50 por ciento de los ingresos residenciales medianos del condado en cada uno de los dos años anteriores.

En virtud de la Orden N.º R3-2021-0040, Requisitos Generales de Vertido de Residuos para los Vertidos de las Tierras de Regadío (Orden Agrícola), la Junta del Agua de la Costa Central reconoce que determinados productores de recursos limitados (según la definición del USDA) pueden tener dificultades para lograr el cumplimiento y dará prioridad a la asistencia para estos productores, incluida, entre otras, la asistencia técnica, las oportunidades de subvenciones y la flexibilidad necesaria para lograr el cumplimiento (Orden Agrícola, página 8, párrafo 37).

Consulte la Orden Agrícola para conocer los requisitos específicos:

[https://www.waterboards.ca.gov/ag\\_order4/2021.pdf](https://www.waterboards.ca.gov/ag_order4/2021.pdf)

## Cómo Completar la Autoevaluación

Visite el sitio web de Agricultores/Ganaderos de Recursos Limitados:  
<https://lrftool.sc.egov.usda.gov/>.

Seleccione la herramienta del Año Fiscal (FY) actual en la barra lateral (es decir, FY 2023, como se muestra a continuación)



**Limited Resource Farmer/Rancher Home**

The purpose of this program is to ensure that USDA programs are administered in a way that enables small or limited resource farmers to maintain and develop economic viability in farm operations, to ensure USDA financial and technical assistance programs and activities reach small and limited resource farmers and ranchers, and to ensure technical practices and information are relevant to the needs of these farmers and ranchers.

Please use the Limited Resource Farmer/Rancher Self-Determination Tool on the left menu to certify your eligibility as a Limited Resource Farmer/Rancher for a particular Federal fiscal year, (October 1 – September 30).

Complete cada uno de los pasos que se muestran en la siguiente imagen:



**Limited Resource Farmer/Rancher  
FY 2023 Self-Determination Tool**

**Step 1: Select your state from the list.**

**State Information**

SELECT STATE ▾

**Step 2: Select your county or area from the list.**

**County/Area Information**

**Step 3: Determine your Gross Farm and Income Levels.**

**Limited Resource Determination Information**  
**\*Required**

**Step 4: Print your results.**

**Print Results**

En "Step 1: Select your state from the list" (Paso 1: Seleccione su estado de la lista), seleccione el estado en el que reside o en el que se encuentra su rancho.

### State Information

California ▼

A continuación, en "Step 2: Select your county or area from the list" (Paso 2: Seleccione su condado o área de la lista), seleccione el condado o área en donde vive, o donde se encuentra su rancho, en consonancia con la selección del paso anterior.

### Step 2: Select your county or area from the list.

### County/Area Information

SAN LUIS OBISPO ▼

A continuación, para el "Step 3: Determine your Gross Farm and Income Levels" (Paso 3: Determine sus Ventas en Granja Brutas y sus Niveles de Ingresos), responda a ambas preguntas seleccionando sí o no. La información fiscal de años anteriores será necesaria para ambas preguntas, incluidos los valores de las Ventas en Granja Brutas y los Ingresos Familiares Totales (Sección de Ingresos Brutos Ajustados del formulario 1040 del IRS).

A continuación se muestra un ejemplo para el condado de San Luis Obispo.

### Step 3: Determine your Gross Farm and Income Levels.

**Limited Resource Determination Information**  
**\*Required**

**A. Gross Farm Sales Determination:**

In each of the tax years 2020 and 2021, was your **Gross Farm Sales** less than or equal to **\$221,200** per year? \*Yes No

---

**B. Adjusted Gross Income Determination:**

In each of the tax years 2020 and 2021, was your **Total Household Income** less than the SAN LUIS OBISPO County "County/Area Value" of **\$41,805**? \*Yes No

Total Household Income is defined as Adjusted Gross Income for all members in your household or the amount you entered on IRS Form 1040, Adjusted Gross Income Section. See [IRS Web Site](#) for more information on the IRS form. For FY 2023 Programs, this should be compared with your Adjusted Gross Income for 2020 and 2021.

County/Area Value is calculated as the higher of the National Poverty level or 50% of the County/Area Median Household Income.

El "Valor del Condado/Área" es el nivel de Pobreza Nacional o el 50% de los Ingresos Residenciales Medianos del condado seleccionado, lo que sea más alto.

Por último, el "Step 4: Print your results" (Paso 4: Imprima sus resultados). Seleccione "Print Results" (Imprimir resultados) para ver el Estado del Programa de Agricultores/Ganaderos de Recursos Limitados del USDA para el FY / Determinación de los Ingresos. Vuelva a seleccionar "Print" (Imprimir) para imprimir y/o guardar una copia. Seleccione "Close" (Cerrar) cuando haya terminado.

Limited Resource Farmer/Rancher Determination Information ✕

## USDA Limited Resource Farmer and Rancher FY2023 Program Status

**Verification Date: 4/10/2023**

**SAN LUIS OBISPO, California**

Income Determination	
Gross Farm Sales for 2020 and 2021:	is less than or equal to \$221,200 per year
Adjusted Gross Income:	is less than \$41,805
Limited Resource Farmer/Rancher Status:	Based on your answers to the two questions: You ARE ELIGIBLE to qualify as a Limited Resource Producer. You may be required to provide sufficient documentation to verify your claim.

Print

Close

### Cómo Presentar una Autoevaluación al Programa de Tierras de Regadío

La Junta del Agua de la Costa Central solo aceptará los resultados recibidos por correo electrónico o postal.

#### Productores con una Dirección de Correo Electrónico:

Envíe los resultados al Programa de Tierras de Regadío en un archivo adjunto con formato PDF: [agNOI@waterboards.ca.gov](mailto:agNOI@waterboards.ca.gov).

Incluya la Identificación de la Operación (AW#) y "Resultados de la Autodeterminación como Agricultor de Recursos Limitados" en el asunto. Por ejemplo, "AW9999 Resultados de la Autodeterminación como Agricultor de Recursos Limitados". En el cuerpo del correo electrónico, describa en pocas palabras la flexibilidad necesaria para cumplir los requisitos de la Orden Agrícola.

**Productores sin una Dirección de Correo Electrónico:**

Envíe una copia de los resultados impresos a:

Central Coast Water Board

Attn: Irrigated Lands Program

895 Aerovista Place, Suite 100

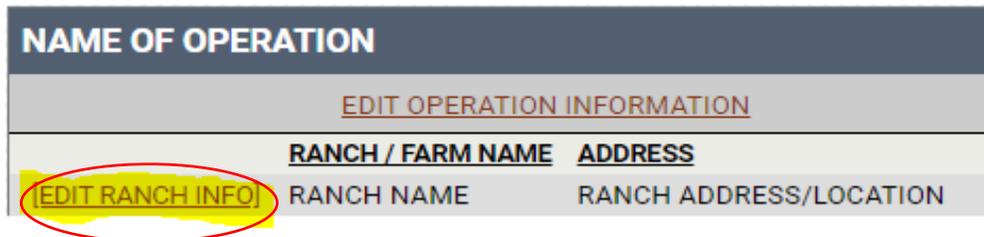
San Luis Obispo, CA 93401

Incluya la Identificación de la Operación (AW#), describa en pocas palabras la flexibilidad necesaria para cumplir los requisitos de la Orden Agrícola y el número o números de teléfono más adecuados para comunicarnos con usted.

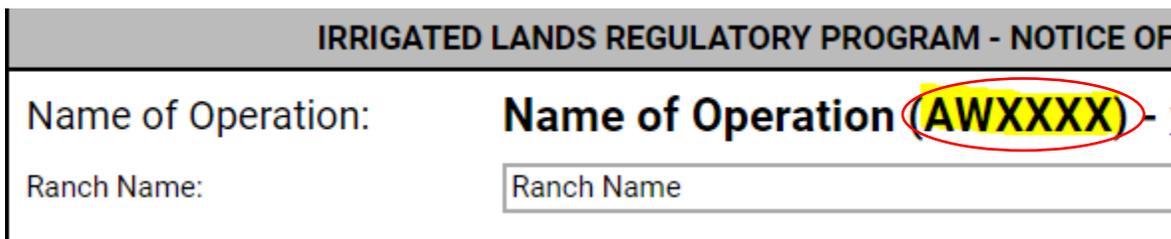
Como se describe en la Orden Agrícola, la flexibilidad necesaria para lograr el cumplimiento puede incluir "ajustes en el monitoreo, los reportes o los calendarios". Esté preparado para discutir la flexibilidad necesaria con el personal del Programa de Tierras de Regadío.

Para encontrar el ID de Operación (AW #):

- 1) Inicie sesión en GeoTracker: <https://geotracker.waterboards.ca.gov/esi/login>
- 2) Seleccione "[Edit Ranch Info]" ([Editar Información del Rancho])



- 3) Busque el AW # en la parte superior, después del nombre de la operación:



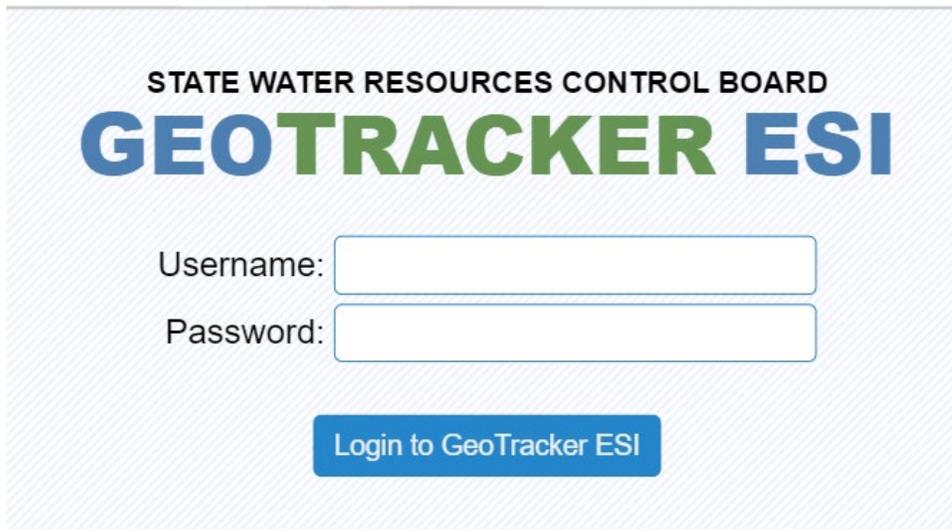
## Recursos Adicionales

Los productores con barreras lingüísticas y/o tecnológicas también pueden tener dificultades para cumplir los requisitos de la Orden Agrícola. En las secciones siguientes se ofrece más información, recursos e instrucciones para ayudar a los productores en estas circunstancias.

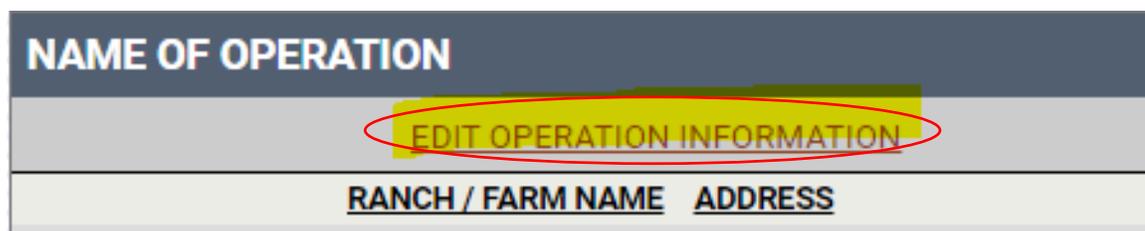
## Barreras Lingüísticas

Los productores cuya lengua materna no sea el inglés pueden recibir la información del Programa de Tierras de Regadío en su idioma eligiendo una preferencia lingüística en GeoTracker.:

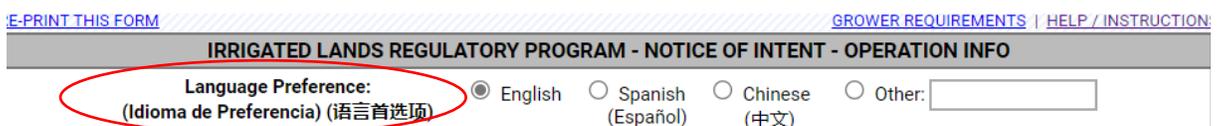
- 1) Inicie sesión en GeoTracker: <https://geotracker.waterboards.ca.gov/esi/login>



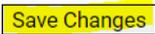
- 2) Seleccione "[EDIT OPERATION INFORMATION]" (EDITAR INFORMACIÓN DE LA OPERACIÓN)



- 3) En la parte superior del formulario, donde dice "Language Preference" (Preferencia de Idioma), seleccione el idioma preferido. Si el idioma no aparece en la lista, seleccione "Other" (Otro) e introduzca el idioma.



- 4) Una vez seleccionada la preferencia de idioma, seleccione "Save Changes" (Guardar Cambios) en la parte inferior del formulario.

<b>Section V: Water Quality Education</b>
Dischargers must obtain appropriate farm water quality education and technical assistance necessary to achieve compliance with the Order. There are no minimum hours of education required. Growers do not report education to the Water Board but must maintain records in their Farm Plan.


## Barreras Tecnológicas y de Banda Ancha

Los productores que no dispongan de conexión a Internet o que necesiten ayuda adicional con GeoTracker pueden hacerlo de las siguientes maneras:

- Pueden concertar una cita para reunirse personalmente con el personal del Programa de Tierras de Regadío en la oficina de San Luis Obispo.
- Pueden asistir a un taller local de asistencia al productor.
- Pueden trabajar con un proveedor de asistencia técnica o un consultor de la industria privado que aparezca en la lista en el sitio web del Programa de Tierras de Regadío: [https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/water\\_issues/programs/ilp/technical\\_assistance.html](https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/water_issues/programs/ilp/technical_assistance.html), o
- Pueden utilizar una computadora y/o una conexión a Internet en una biblioteca local, colegio comunitario, etc.

Si necesita más ayuda, póngase en contacto con el Programa de Tierras de Regadío por medio de [AgNOI@waterboards.ca.gov](mailto:AgNOI@waterboards.ca.gov) o al (805) 549-3148.